

TOTAL

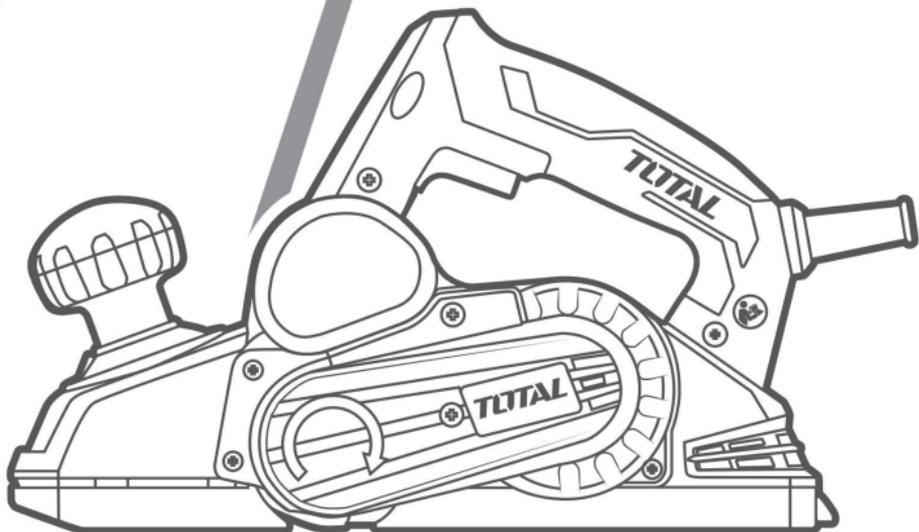
One-Stop Tools Station

TOTAL

INDUSTRIAL

MANUALE DEL PRODOTTO

**ELETTRICO
PIALLA**



TL1108236 TL1108236-1 TL1108236-4
TL1108236-6 TL1108236-7 TL1108236-8
TL1108236-9 UTL1108236 UTL1108236-9



Istruzioni originali

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI

ÿ **AVVERTENZA** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o all'utensile elettrico alimentato a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza sul posto di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.
- b) **Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- c) **Tenere lontani i bambini e le altre persone presenti durante l'utilizzo di un elettroutensile.**
Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

2) Sicurezza elettrica

- a) **Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo.**
Non utilizzare adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra.
L'uso di spine non modificate e prese adatte ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra, come tubi, termosifoni, fornelli e frigoriferi.**
Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
- c) **Non esporre gli elettroutensili a pioggia o umidità.** *L'ingresso di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche.*
- d) **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'elettroutensile. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** *Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.*
- e) **Quando si utilizza un elettroutensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno.** *L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scossa elettrica.*
- f) **Se è inevitabile utilizzare un elettroutensile in un luogo umido, utilizzare un alimentatore con protezione da interruttore differenziale (RCD).** *L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.*

3) Sicurezza personale

- a) **Rimanere vigili, fare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza un elettrodomestico. Non utilizzare un elettrodomestico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** *Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di elettrodomestici può causare gravi lesioni personali.*
- b) **Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** *L'uso di dispositivi di protezione individuale quali maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi protettivi o protezioni acustiche, in condizioni appropriate, ridurrà i danni personali.*
- c) **Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione e/o alla batteria, di sollevarlo o trasportarlo.** *Trasportare l'utensile elettrico tenendo il dito sull'interruttore o di alimentarlo con l'interruttore acceso può causare incidenti.*
- d) **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico.** *Una chiave inglese o una chiave inglese lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.*
- e) **Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre una posizione e un equilibrio adeguati.** *Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.*
- f) **Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e vestiti lontani dalle parti in movimento.** *Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.*
- g) **Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che questi siano collegati e utilizzati correttamente.** *L'utilizzo di sistemi di aspirazione delle polveri può ridurre i rischi correlati alla polvere.*
- h) **Non permettere che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli utensili ti permetta di diventare compiacente e di ignorare i principi di sicurezza degli utensili.** *Un'azione disattenta può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.*

4) Uso e cura degli utensili elettrici

- a) **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per l'applicazione specifica.** *L'utensile elettrico corretto eseguirà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.*
- b) **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e lo spegne.** *Qualsiasi Gli utensili elettrici che non possono essere controllati tramite l'interruttore sono pericolosi e devono essere riparati.*
- c) **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere la batteria**

Prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre l'utensile elettrico, rimuovere la confezione, se rimovibile. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.

- d) **Conservare gli elettrodomestici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non abbiano familiarità con l'elettrodomestico o con le presenti istruzioni di utilizzarlo. Gli elettrodomestici sono pericolosi se maneggiati da utenti non addestrati.**
- e) **Effettuare la manutenzione degli elettrodomestici e degli accessori. Verificare eventuali disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, rotture di componenti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'elettrodomestico. In caso di danni, far riparare l'elettrodomestico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da elettrodomestici sottoposti a scarsa manutenzione.**
- f) **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio adeguatamente mantenuti e con bordi taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.**
- g) **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, gli utensili, ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbero dare luogo a situazioni pericolose.**
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono la manipolazione e il controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.**

5) Servizio

- a) **Affidare la manutenzione dell'elettrodomestico a un tecnico qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali. Ciò garantirà la sicurezza dell'elettrodomestico.**

I SIMBOLI NEL MANUALE DI ISTRUZIONI

	Doppio isolamento per una protezione aggiuntiva
	Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.
	Conformità CE.
	Avviso di sicurezza. Utilizzare solo gli accessori supportati dal produttore.
	Indossare occhiali di sicurezza, protezioni acustiche e maschera antipolvere.
	I prodotti elettrici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture adeguate. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per informazioni sul riciclaggio.

AVVERTENZA DI SICUREZZA AGGIUNTIVA

Avvertenze di sicurezza per la piallatrice

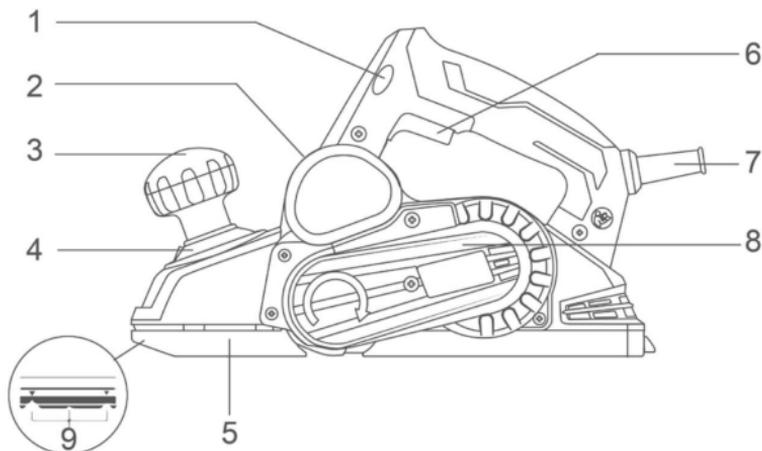
- a) **Attendere che la fresa si fermi prima di appoggiare l'utensile.** Una fresa rotante esposta potrebbe incastrarsi nella superficie, con conseguente possibile perdita di controllo e gravi lesioni.
- b) **Afferrare l'utensile elettrico solo per le superfici di presa isolate, poiché la lama potrebbe entrare in contatto con il proprio cavo.** Tagliare un filo "sotto tensione" può mettere sotto tensione anche le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e causare una scossa elettrica all'operatore.
- c) **Utilizzare morsetti o altri metodi pratici per fissare e sostenere il pezzo in lavorazione su una piattaforma stabile.** Tenere il pezzo in lavorazione con le mani o contro il corpo lo rende instabile e può causare la perdita di controllo.

USO PREVISTO

La pialla è ideale per la piallatura e la scanalatura del legno, nonché per la smussatura dei bordi del legno e di materiali simili.

Il prodotto non è destinato all'uso per la pianificazione stazionaria.

SPECIFICHE



1. Interruttore di blocco
2. Espulsore della segatura
3. Manopola di regolazione della profondità
4. Scala della profondità di piallatura
5. Piastra di base della pialla
6. Interruttore a grilletto
7. Cavo di alimentazione
8. Copricinture
9. Scanalature a V

Accessori

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. 1 chiave inglese | 2. 1 chiave esagonale |
| 3. 1 pz arresto di profondità | 4. 1 cinghia di trasmissione |
| 5. 1 set spazzole di carbone | 6. 1 pz guida parallela |

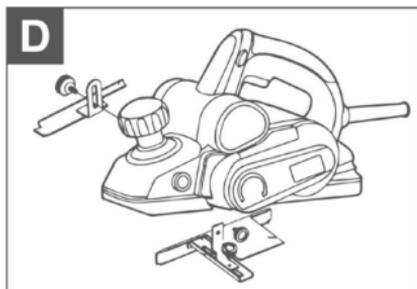
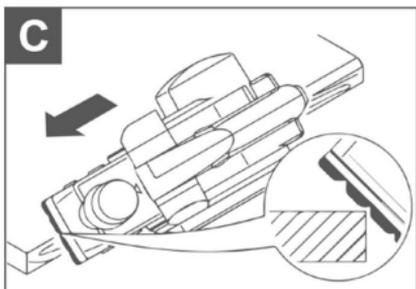
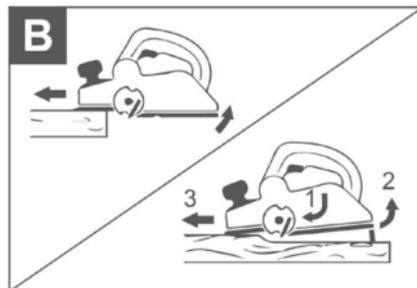
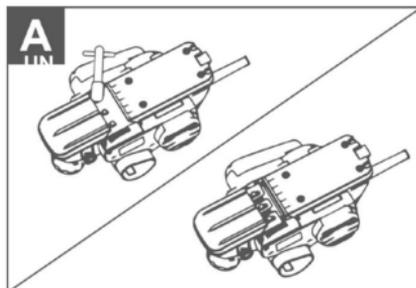
SPECIFICHE TECNICHE

Modello n.	<p>TL1108236, TL1108236-1</p> <p>TL1108236-4 (spina IRAM)</p> <p>TL1108236-6 (Spina ISRAELE)</p> <p>TL1108236-7 (Spina CILE)</p> <p>TL1108236-8 (spina BS)</p> <p>Codice articolo: TL1108236-9</p> <p>(Spina INMENTRO)</p>	UTL1108236	UTL1108236-9 (INMENTRO Tappo)
Tensione nominale	220-240 V ~ 50/60 Hz	110- 120V~50/60Hz	127~60Hz
Potenza nominale	1050W	1050W	1050W
Velocità a vuoto	16000/min	16000/min	16000/min
Profondità di planata	0-3 mm	1/8ÿ	1/8ÿ
Larghezza di piallatura	82 millimetri	3-1/4ÿ	3-1/4ÿ

SOLO PER I PAESI EUROPEI RUMORE E VIBRAZIONI

L'emissione di rumore, Che viene misurato secondo I.2	/	P
Laddove LpA non supera 70 dB(A), questo fatto è indicato; LPA[dB(A)]: KPA [dB (A)]:	/	N / A
Livello di pressione sonora ponderato A LpA e la sua incertezza KpA, dove LpA supera 70 dB(A).	LpA=95 dB(A), KpA=3 dB(A) Il livello di pressione sonora LpA e la sua incertezza KpA sono indicati nel manuale	P
valore di picco della pressione sonora istantanea ponderata C LpCpeak, quando supera 63 Pa (130 dB rispetto a 20 uPa) Picco Lp (dB): KpCpicco (dB):	/	N / A
Livello di pressione sonora ponderato A LWA e la sua incertezza KWA, dove il livello di pressione sonora ponderato A LpA supera 80 dB (UN): LWA[dB(A)]: KWA [dB(A)]:	LwA=106 dB(A), KWA=3 dB(A) Il livello di potenza sonora LWA e la sua incertezza KWA sono indicati nel manuale	P
Il valore totale della vibrazione e la sua incertezza che viene misurato in conformità con I.3.	/	P

IMMAGINE DELL'OPERAZIONE



OPERAZIONE

Sostituzione delle lame della pialla HSS

Prestare attenzione durante la sostituzione delle lame della pialla. Non afferrare le lame della pialla per i bordi adiacenti. Possibile pericolo di lesioni a causa dei bordi taglienti affilati delle lame della pialla!

Smontaggio della/e lama/e della pialla (vedere Figura A)

Per invertire le lame della pialla, ruotare il tamburo delle lame finché la ganascia di serraggio non è parallela alla piastra di base della pialla.

Svitare le viti con la chiave a bussola e rimuovere la ganascia di serraggio.

Estrarre il fermo della lama pialla insieme alla lama pialla dalla scanalatura di guida del tamburo della lama.

Montaggio della/e lama/e della pialla

Prima di reinserire le lame nuove o riaffilate, pulire il tamburo porta-lame e le lame stesse, se necessario, nonché il supporto lama-pialla in acciaio HSS. Pulire le lame molto gommate con alcol o petrolio.

Ogni lama della pialla deve essere assemblata e allineata al centro della piastra di base della pialla.

Successivamente, serrare le tre viti con la chiave a bussola, assicurandosi che la sequenza di serraggio sulla ganascia sia corretta.

Nota

Prima di iniziare il lavoro, controllare che le viti di fissaggio siano ben serrate. Ruotare manualmente la testa della lama e assicurarsi che le lame della pialla non si sfiorino.

Regolazione della profondità di piallatura

Con la manopola di regolazione è possibile regolare in modo variabile la profondità di piallatura tramite la scala di profondità di piallatura.

Supporto per parcheggio (vedi Figura B)

Il supporto di appoggio consente di appoggiare la macchina direttamente dopo l'uso, senza il rischio di danneggiare la superficie di lavoro o la lama pialla. Durante la piallatura, il supporto di appoggio viene inclinato verso l'alto, consentendo così il pieno contatto con la parte posteriore della piastra di base della pialla.

Avvio dell'operazione

Rispettare la corretta tensione di rete! La tensione della fonte di alimentazione deve corrispondere alla tensione specificata sulla targhetta della macchina.

Accensione e spegnimento Per avviare la macchina, premere l'interruttore On/Off e tenerlo premuto. Per bloccare l'interruttore On/Off premuto, premere il pulsante di blocco. Per spegnere la macchina, rilasciare l'interruttore On/Off oppure, quando è bloccato con il pulsante di blocco, premere brevemente l'interruttore On/Off e poi rilasciarlo.

Per avviare la macchina, premere prima il pulsante di blocco dell'interruttore di accensione/spegnimento, quindi premere e tenere premuto l'interruttore di accensione/spegnimento. Per spegnere la macchina, rilasciare l'interruttore di accensione/spegnimento. Nota: per motivi di sicurezza, l'interruttore di accensione/spegnimento non può essere bloccato; deve rimanere premuto per tutta la durata del funzionamento.

Consigli di lavoro

Piallatura (vedi Figura B)

- Impostare la profondità di piallatura desiderata e posizionare la parte anteriore della piastra di base della pialla contro il pezzo in lavorazione.
- Applicare la macchina al pezzo in lavorazione solo quando è accesa. In caso contrario, sussiste il rischio di contraccolpo quando l'utensile da taglio si inceppa nel pezzo in lavorazione.
- Accendere la macchina e guidarla con un avanzamento uniforme sulla superficie da pianificare.
- Per ottenere superfici di alta qualità, lavorare solo con avanzamento basso e applicare pressione su il centro della piastra di base della pialla.
- Quando si lavorano materiali duri (ad esempio legno duro) e quando si utilizza la larghezza massima della pialla, impostare solo profondità di piallatura basse e ridurre l'avanzamento della pialla, se necessario.
- Un'alimentazione eccessiva riduce la qualità della superficie e può causare un rapido intasamento dell'espulsore dei trucioli.
- Solo lame affilate raggiungono una buona capacità di taglio e garantiscono alla macchina una durata maggiore vita.
- Il supporto di parcheggio integrato consente inoltre la piallatura continua in qualsiasi posizione. sul pezzo in lavorazione dopo un'interruzione:
 - 1) Con il park rest abbassato, posizionare la macchina nel punto in cui si trova il pezzo in lavorazione su cui proseguire la piallatura.
 - 2) Accendere la macchina.
 - 3) Applicare la pressione di supporto sulla parte anteriore della piastra di base della pialla e

spingere lentamente la macchina in avanti (1). In questo modo il supporto di parcheggio si inclina verso l'alto (2) in modo che la parte posteriore della piastra di base della pialla sia nuovamente rivolta verso il pezzo in lavorazione.

4) Guidare la macchina sulla superficie da piallare (3) con avanzamento uniforme.

Bordi smussati (vedi Figura C)

- Le scanalature a V nella piastra di base anteriore della pialla consentono di smussare in modo rapido e semplice i bordi del pezzo. A seconda della larghezza di smusso desiderata, utilizzare la scanalatura a V corrispondente. A tale scopo, posizionare la pialla con la scanalatura a V sul bordo del pezzo e guidarla lungo il bordo.

Piallatura con guida parallela (vedere Figura D)

- Montare la guida parallela sulla macchina utilizzando il bullone di fissaggio. A seconda dell'applicazione, montare la battuta di profondità con il bullone di fissaggio sulla macchina.
- Allentare il bullone di fissaggio e regolare la larghezza di battuta desiderata sulla scala.
Stringere nuovamente il bullone di fissaggio.
- Regolare la profondità di battuta desiderata con l'apposito fermo.
Eseguire la piallatura più volte fino a raggiungere la profondità di battuta desiderata. Guidare la pialla esercitando una pressione di supporto laterale.

MANUTENZIONE E MALFUNZIONAMENTI

Possibili malfunzionamenti e modalità della loro eliminazione

Malfunzionamento	Probabili cause	Azioni
Quando la macchina è accesa, il motore elettrico non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Guasto dell'interruttore • Il cavo di alimentazione o il cablaggio sono rotti, la spina del cavo di alimentazione non funziona correttamente; • Nessun contatto della spazzola con il collettore; • Usura/danneggiamento delle spazzole 	Disconnettersi dalla macchina dal rete e contattare un specialista qualificato. IL
Formazione di un fuoco circolare sul collettore	<ul style="list-style-type: none"> • Usura della spazzola/danneggiamento del portaspaola; • Malfunzionamento della bobina dell'indotto 	Scollegare la macchina dalla rete e contattare un specialista qualificato. Si prega di non riparare la macchina da soli Proprio.
Durante il lavoro, dalle aperture di ventilazione fuoriesce fumo o odore di isolante bruciato.	<ul style="list-style-type: none"> • Malfunzionamento del motore elettrico bobina; • Malfunzionamento della parte elettrica dell'utensile. 	
Aumento del rumore nel cambio	<ul style="list-style-type: none"> • Usura/rottura di ingranaggi o cuscinetti 	
Quando la macchina è accesa, il mandrino non gira	<ul style="list-style-type: none"> • Guasto al cambio. 	

Criteri di stato critico

Criteri di stato critico	Probabili cause	Azioni
Crepe sulle superfici dei cuscinetti e delle parti dell'alloggiamento	Deformazione per fatica del metallo	Scollegare la macchina dalla rete elettrica e contattare un tecnico qualificato.
Il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati	Sovraccarico o rottura	
Usura eccessiva o danneggiamento del motore o del meccanismo del riduttore, o una combinazione di segni	Deformazione per fatica del metallo	Si prega di non riparare la macchina da soli.

Criteri di stato critico

Elenco dei guasti critici	Azioni
Scintilla del motore elettrico	È necessario contattare uno specialista qualificato
La comparsa di rumori estranei	È necessario contattare uno specialista qualificato
Nel caso si riscontrino i malfunzionamenti sopra indicati è necessario scollegare la macchina dalla rete elettrica e contattare un tecnico qualificato	

TOTAL

One-Stop Tools Station

www.totalbusiness.com



MADE IN CHINA T1023.V02



NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED N.
20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, Cina.

